MOUNTING AND OPERATING INSTRUCTIONS

EB 5827-1 EN

Translation of original instructions

Type 5827 Electric Actuator
Version with three-step signal

Edition February 2025

Note on these mounting and operating instructions

These mounting and operating instructions (EB) assist you in mounting and operating the device safely. The instructions are binding for handling SAMSON devices. The images shown in this document are for illustration purposes only. The actual product may vary.

⇨ For the safe and proper use of these instructions, read them carefully and keep them for later reference.

⇨ If you have any additional questions not related to the contents of this document, contact SAMSON's After-sales Service (aftersalesservice@samsongroup.com).

Documents relating to the device, such as the mounting and operating instructions, are available on our website:
▶ https://www.samsongroup.com/en/downloads/documentation

Definition of signal words

⚠ DANGER

Hazardous situations which, if not avoided, will result in death or serious injury

⚠ WARNING

Hazardous situations which, if not avoided, could result in death or serious injury

NOTICE

Property damage message or malfunction

Note

Additional information

Tip

Recommended action

1 Safety instructions and measures

Intended use

The Type 5827 Electric Actuator is designed to operate a mounted globe valve used in industrial applications as well as in heating, ventilation and air-conditioning systems. The actuator is designed to operate under exactly defined conditions (e.g. thrust, travel). Therefore, operators must ensure that the actuator is only used in operating conditions that meet the specifications used for sizing the actuator at the ordering stage. In case operators intend to use the actuator in applications or conditions other than those specified, contact SAMSON.

SAMSON does not assume any liability for damage resulting from the failure to use the device for its intended purpose or for damage caused by external forces or any other external factors.

⇨ Refer to the technical data for limits and fields of application as well as possible uses (see Chapter 3).

Reasonably foreseeable misuse

The actuator is not suitable for the following applications:

– Use outside the limits defined during sizing and by the technical data

– Outdoor use

Furthermore, the following activities do not comply with the intended use:

– Use of non-original spare parts

– Performing service and repair work not described

Qualifications of operating personnel

The product (Type 5827) must be mounted, started up, serviced and repaired by fully trained and qualified personnel only; the accepted industry codes and practices must be observed. According to the mounting and operating instructions, trained personnel refers to individuals who are able to judge the work they are assigned to and recognize possible hazards due to their specialized training, their knowledge and experience as well as their knowledge of the applicable standards.

Personal protective equipment

No personal protective equipment is required for the direct handling of the electric actuator. Work on the control valve may be necessary when mounting or removing the device.

⇨ Observe the requirements for personal protective equipment specified in the valve documentation.

⇨ Check with the plant operator for details on further protective equipment.

Revisions and other modifications

Revisions, conversions or other modifications of the product (Type 5827) are not authorized by SAMSON. They are performed at the user's own risk and may lead to safety hazards, for example. Furthermore, the product may no longer meet the requirements for its intended use. Use of the device is no longer permitted in this case.

Safety features

The actuator automatically switches off when one of the end positions is reached.

Upon supply voltage failure, a valve, which has a Type 5827 Electric Actuator with fail-safe action mounted on it, moves to a certain fail-safe position. The direction of the fail-safe action is specified on the nameplate of SAMSON actuators.

Warning against residual hazards

The product (Type 5827) has a direct influence on the control valve. To avoid personal injury or property damage, plant operators and operating personnel must prevent hazards that could be caused in the control valve by the process medium, the operating pressure, the signal pressure or by moving parts by taking appropriate precautions.

Plant operators and operating personnel must observe all hazard statements, warnings and caution notes in these mounting and operating instructions, especially for installation, start-up and service work.

Responsibilities of the operator

Operators are responsible for proper use and compliance with the safety regulations. Operators are obliged to provide these mounting and operating instructions to the operating personnel and to instruct them in proper operation. Furthermore, operators must ensure that operating personnel or third parties are not exposed to any danger.

Responsibilities of operating personnel

Operating personnel must read and understand these mounting and operating instructions as well as the specified hazard statements, warnings and caution notes. Furthermore, operating personnel must be familiar with the applicable health, safe-

ty and accident prevention regulations and comply with them.

Referenced standards, directives and regulations

The product (Type 5827) with a CE marking fulfills the requirements of the following Directives:

– RoHS Directive 2011/65/EU
– EMC Directive 2014/30/EU
– Low-voltage Directive 2014/35/EU

The product (Type 5827) with an EAC marking fulfills the requirements of the following Directives:

– TR CU 004/2011
– TR CU 020/2011

The declarations of conformity and certificates are included in Chapter 15.

The product (Type 5827) with a CE marking is designed for use in low voltage installations.

⇨ For wiring, maintenance and repair, observe the relevant safety regulations.

Referenced documentation

The following documents apply in addition to these mounting and operating instructions:

Mounting and operating instructions of the valve on which the electric actuator is mounted, e.g. for SAMSON valves:

▶ EB 5861 for Type 3260 Three-way Valve

▶ EB 5863 for Type 3226 Three-way Valve

▶ EB 5866 for Type 3222 Globe Valve

▶ EB 5868-1 for Type 3213 and Type 3214 Globe Valves balanced by a diaphragm

▶ EB 8111/8112 for Type 3321 Globe Valve

▶ EB 8113/8114 for Type 3323 Three-way Valve

▶ EB 8131/8132 for Type 3531 Globe Valve for Heat Transfer Oil

▶ EB 8135/8136 for Type 3535 Three-way Valve for Heat Transfer Oil

1.1 Notes on possible severe personal injury

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ Before connecting the wiring, performing any work on the device or opening the device, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.

⇨ Only use protective equipment that can be protected against unintentional reconnection of the power supply.

⇨ Do not remove any covers to perform adjustment work on live parts.

The electric actuator is protected against spray water (IP54).

⇨ Avoid jets of water.

⇨ Use suitable and approved cable grips.

1.2 Notes on possible personal injury

⚠ WARNING

Crush hazard arising from moving parts.

The following applies to actuators with form-fit attachment:

The electric actuator contains moving parts (actuator and plug stems), which can injure hands or fingers if inserted into the actuator.

⇨ Do not insert hands or finger into the yoke while the valve is in operation.

⇨ Before performing any work on the control valve or opening the electric device, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.

⇨ Do not impede the movement of the actuator or plug stem by inserting objects into their path.

Risk of personal injury due to incorrect operation, use or installation as a result of information on the actuator being illegible.

Over time, markings, labels and nameplates on the actuator may become covered with dirt or become illegible in some other way. As a result, hazards may go unnoticed and the necessary instructions not followed. There is a risk of personal injury.

⇨ Keep all relevant markings and inscriptions on the device in a constantly legible state.

⇨ Immediately renew damaged, missing or incorrect nameplates or labels.

1.3 Notes on possible property damage

NOTICE

Risk of damage to the electric actuator due to the supply voltage exceeding the permissible tolerances.

The Type 5827 Electric Actuator is designed for use according to regulations for low-voltage installations.

⇨ Observe the permissible tolerances of the supply voltage.

Risk of damage to the electric actuator due to over-torquing.

Observe the specified torques when tightening the mounting parts of Type 5827 Electric Actuators. Over-torquing leads to parts wearing out more quickly.

⇨ Observe the specified tightening torques.

Risk of damage to the electric actuator by moving the actuator stem too far.

The actuator stem of the electric actuator can be adjusted manually.

⇨ Move the actuator stem only as far as the bottom or top end position.

Risk of damage to the electric actuator due to incorrect connection of the voltage.

The electric actuator has terminals to retract the stem (eL terminal) and to extend the stem (aL terminal).

⇨ Do not apply a voltage to eL and aL terminals at the same time.

Risk of actuator damage due to foreign particles entering it.

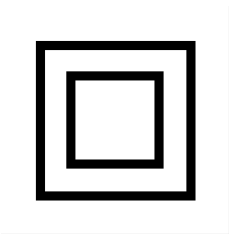
⇨ Seal unused cable entries with suitable blanking plugs.

⇨ Do not guide cables through blanking plugs into the actuator housing.

Risk of actuator damage due to direct contact with steam.

⇨ Make sure that a mounted actuator cannot come into contact with a jet of steam while the control valve is in operation.

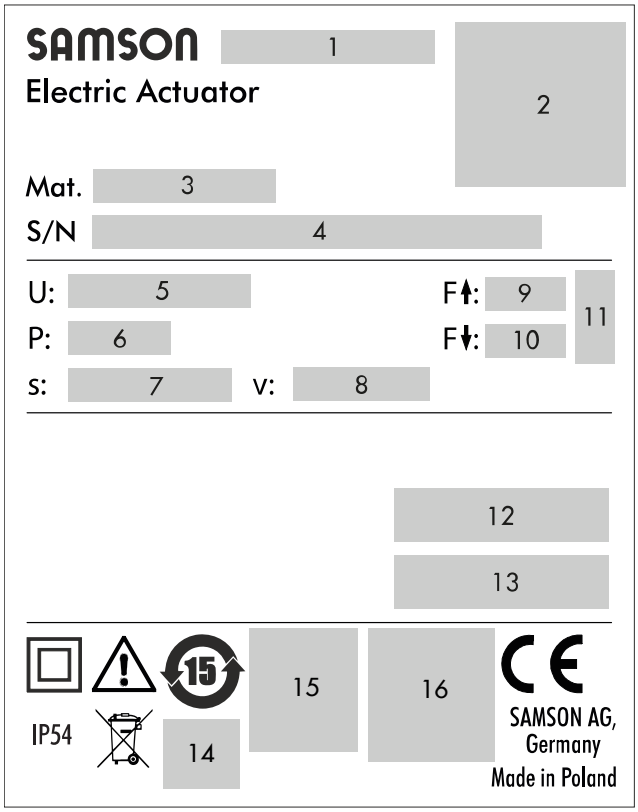
1.4 Warnings on the device

Warning symbols	Meaning	Location on the device
	General warning ⇨ Refer to the mounting and operating instructions.	Inside the actuator
	Class of protection II Only applies when the housing cover is attached and locked ⇨ Refer to the mounting and operating instructions.	Actuator housing

2 Markings on the device

2.1 Nameplate

The nameplate shown was up to date at the time of publication of this document. The nameplate on the device may differ from the one shown.



1 Type designation
2 Identification code (scannable)
3 Material number
4 Serial number, date of manufacture
5 Supply voltage; power line frequency
6 Power consumption
7 Rated travel
8 Stroking speed
9 Thrust (actuator stem retracts)
10 Thrust (actuator stem extends)
11 Direction of action (fail-safe action)


Extends


Retracts

12 
Resistance transmitter

13 
Limit contact

14 Other mark of conformity
15 DIN test with register number (only version with “actuator stem extends” fail-safe action)
16 Other mark of conformity

2.2 Device code

Type 5827- Electric Actuator	**x**	**x**	**x**
	I	I	I
Fail-safe action	I	I	I
Without	N	I	I
Actuator stem extends	A	I	I
Actuator stem retracts	E	I	I
Rated travel/adaptation		I	I
6 mm/force-locking		1	I
12 mm/force-locking		2	I
15 mm/form-fit		3	I
Control/supply voltage			I
Three-step control/230 V AC			1
Three-step control/24 V AC			2

3 Design and principle of operation

The Type 5827 Electric Actuator is linear actuator, which is used in combination with SAMSON valves in industrial plants as well as in heating, ventilation and air-conditioning systems.

⇨ See Fig. 1.

The actuator contains a reversible synchronous motor and a maintenance-free gear. The motor is switched off by torque switches or in case of overload.

The force of the motor is transmitted to the actuator stem (3) via gearing and crank disk. When the actuator stem extends, the actuator piston (3) pushes against the valve's plug stem. When the actuator stem retracts (force-locking attachment), the plug stem follows the movement of the actuator stem as a result of the return spring in the valve.

When the actuator stem retracts (form-fit attachment), the plug stem is connected to the actuator stem and follows its movement.

A three-step signal is used to retract or extend the actuator stem.

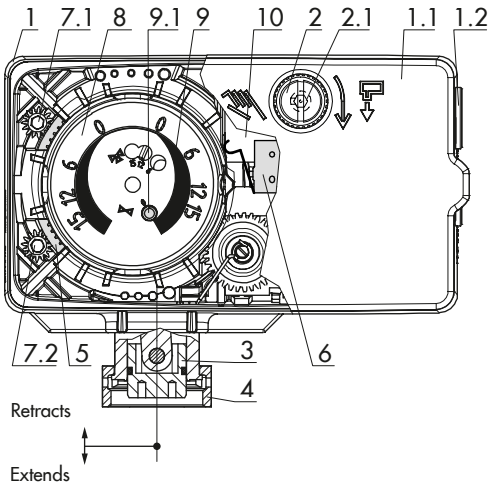


Fig. 1: *Design of Type 5827 (force-locking attachment)*

1 Housing
1.1 Front housing cover
1.2 Cable entry
2 Handwheel (Type 5827-Nxx only)
2.1 Actuating shaft
3 Actuator stem with actuator piston
4 Coupling nut
5 Cam disk
6 Mechanical limit contacts
7.1 Adjuster for limit contact (bottom contact cam)
7.2 Adjuster for limit contact (top contact cam)
8 Spring assembly (Types 5827-Axx and 5827-Exx only)
9 Travel indication scale
9.1 Driving pin
10 Torque switch

3.1 Non-floating torque switches

The actuator is equipped with two fixed torque switches.

They switch the control signal to a separate terminal after the end position is reached. This allows a further actuator to be controlled.

3.2 Fail-safe action

The Type 5827 Actuator is available with fail-safe action. The actuators with fail-safe action have a spring assembly and an electromagnet. The actuator is moved by the force of the spring to the fail-safe position when the electromagnet is de-energized. The direction of action depends on the actuator version and cannot be reversed.

– **"Actuator stem extends" fail-safe action:** The actuator stem extends upon supply voltage failure.
– **"Actuator stem retracts" fail-safe action:** The actuator stem retracts upon supply voltage failure.

NOTICE

Increased wear and shortened service life of the actuator.

⇨ *Do not use the fail-safe action to control the valve position.*

Electric actuators with fail-safe action do not have a handwheel. After disconnecting the supply voltage and opening the front housing cover, manual operation is possible with an Allen key. The actuator returns to its original position as soon as the Allen key is released.

Testing according to DIN EN 14597

Type 5827 Electric Actuators with "Actuator stem extends" fail-safe action which have a test mark on their nameplate are tested by the German technical surveillance association TÜV according to DIN EN 14597 in combination with different SAMSON valves (the register number is available on request).

3.3 Manual override

⇨ See Chapter 8.2.

The actuator without fail-safe action has a handwheel (2) used to manually position the valve. Travel and direction of action can be read off the travel indication scale (9).

The electric actuator with fail-safe action largely corresponds to the version without fail-safe action described above. However, it contains a spring assembly (8) and an electromagnet, which move the connected valve to its fail-safe position when de-energized. It does not have a handwheel (2). After disconnecting the supply voltage and removing the front housing cover (1.1), manual operation is possible with an Allen key. The actuator returns to its original position as soon as the Allen key is released.

3.4 Actuator with faster motor

The Types 5827-x11, -x21 and -x31 Actuators are equipped with a faster motor in a housing attached to the back of the actuator.

3.5 Additional equipment

Limit contacts

Optionally, the actuator can be equipped with two adjustable mechanical limit contacts. They are actuated by continuously adjustable cam disks.

The adjustment of the limit contacts is described in Chapter 5.

It is not possible to retrofit limit contacts.

3.5.1 Resistance transmitter

Optionally, the actuator can be equipped with a resistance transmitter. It consists of a potentiometer, which is linked to the gearing of the actuator over a gear wheel. It produces a resistance signal proportional to the travel. The resistance value, which is proportional to the valve travel, can be used for position feedback.

This version is always fitted with limit contacts as well.

It is not possible to retrofit the resistance transmitter.

3.6 Technical data

Table 1: *Technical data · Type 5827-Nxx, version without fail-safe action*

Type 5827-N			11	12	21	22	31	32
Rated travel in mm			6 [1]	6 [1]	12	12	15	15
Thrust in N		Extends	700	700	700	700	700	700
		Retracts	–	–	–	–	700	700
Manual override			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stroking speed in mm/s								
	Slow		–	–	–	–	–	–
	Normal		0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18
	Fast		0.36	–	0.36	–	0.36	–
Transit time in s for rated travel								
	Slow		–	–	–	–	–	–
	Normal		35	35	70	70	90	90
	Fast		18	–	35	–	45	–
Attachment		Force-locking	✓	✓	✓	✓	–	–
		Form-fit	–	–	–	–	✓	✓
Supply voltage								
	24 V (±10 %), 50 Hz		–	✓	–	✓	–	✓
	230 V (±10 %), 50/60 Hz [2] Protection provided by electrical installation in the building		✓	–	✓	–	✓	–
Power consumption in VA			3 [4]	3	3 [4]	3	3 [4]	3
Torque switch, active switching output			Max. 240 V, max. 1 A					
Weight in kg			0.75 [6]	0.75	0.75 [6]	0.75	0.75 [6]	0.75
Additional equipment (cannot be retrofitted)								
	Two limit contacts, max. 240 V, max. 1 A, without contact protection [7]		✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Resistance transmitter [8] 0 to 1000 Ω ±15 %, max. 200 mW (90 % of final value at rated travel)		✓	✓	✓	✓	✓	✓

1) Actuators with 6 mm travel can also be used for valves with 7.5 mm travel.

2) 60 Hz as special version

4) Power consumption doubles for version with faster motor

6) The weight of the version with faster motor is 0.25 kg heavier.

7) Contact protection with suitable spark suppression must be fitted for the switching contact. Observe the manufacturer's specifications concerning the connected load to select the appropriate spark suppression. A fuse, which is suitable for the application's circuit, must be used for the short-circuit and overload protection.

8) Not possible in actuator with faster motor

Table 2: *Technical data · Type 5827-Axx, version with "actuator stem extends" fail-safe action*

Type 5827-A		**11**	**12**	**21**	**22**	**31**	**32**
Rated travel in mm		6 [1]	6 [1]	12	12	15	15
Thrust in N	Extends	500	700	700	700	700	700
	Retracts	–	–	–	–	700	700
Thrust in N in the event of fail-safe action		500	500	500	500	280	280
Manual override		✓ [2]					
Stroking speed in mm/s							
Slow		–	–	–	–	–	–
Normal		0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18
Fast		0.36	–	0.36	–	0.36	–
Transit time in s for rated travel							
Slow		–	–	–	–	–	–
Normal		35	35	70	70	90	90
Fast		18	–	35	–	45	–
Transit time in s in the event of fail-safe action		4	4	6	6	7	7
Attachment	Force-locking	✓	✓	✓	✓	–	–
	Form-fit	–	–	–	–	✓	✓
Supply voltage							
24 V (±10 %), 50 Hz		–	✓ [3]	–	✓ [3]	–	✓
230 V (±10 %), 50/60 Hz [4] Protection provided by electrical installation in the building		✓ [3]	–	✓ [3]	–	✓	–
Power consumption in VA		5 [6]	5	5 [6]	5	5 [6]	5
Torque switch, active switching output		Max. 240 V, max. 1 A					
Weight in kg		1 [8]	1	1 [8]	1	1 [8]	1
Additional equipment (cannot be retrofitted)							
Two limit contacts, max. 240 V, max. 1 A, without contact protection [9]		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Resistance transmitter [10] 0 to 1000 Ω ±15 %, max. 200 mW (90 % of final value at rated travel)		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Testing according to DIN EN 14597		DIN Geprüft				–	–

1) Actuators with 6 mm travel can also be used for valves with 7.5 mm travel.

2) With 4 mm Allen key

3) Voltage tolerance for actuators tested according to DIN EN 14597: –15/+10 %

4) 60 Hz as special version

6) Power consumption doubles for version with faster motor

8) The weight of the version with faster motor is 0.25 kg heavier.

9) Contact protection with suitable spark suppression must be fitted for the switching contact. Observe the manufacturer's specifications concerning the connected load to select the appropriate spark suppression. A fuse, which is suitable for the application's circuit, must be used for the short-circuit and overload protection.

10) Not possible in actuator with faster motor

Table 3: *Technical data · Type 5827-Exx, version with "actuator stem retracts" fail-safe action*

Type 5827-E		**11**	**12**	**21**	**22**	**31**	**32**
Rated travel in mm		6 [1]	6 [1]	12	12	15	15
Thrust in N	Extends	500	500	500	500	280	280
	Retracts	–	–	–	–	280	280
Thrust in N in the event of fail-safe action		–	–	–	–	280	280
Manual override		✓ [2]					
Stroking speed in mm/s							
Slow		–	–	–	–	–	–
Normal		0.18	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18
Fast		–	–	–	–	–	–
Transit time in s for rated travel							
Slow		–	–	–	–	–	–
Normal		35	35	70	70	90	90
Fast		–	–	–	–	–	–
Transit time in s for fail-safe action		4	4	6	6	7	7
Attachment	Force-locking	✓	✓	✓	✓	–	–
	Form-fit	–	–	–	–	✓	✓
Supply voltage							
24 V (±10 %), 50 Hz		–	✓	–	✓	–	✓
230 V (±10 %), 50/60 Hz [3] Protection provided by electrical installation in the building		✓	–	✓	–	✓	–
Power consumption in VA		5	5	5	5	5	5
Torque switch, active switching output		Max. 240 V, max. 1 A					
Weight in kg		1	1	1	1	1	1
Additional equipment (cannot be retrofitted)							
Two limit contacts, max. 240 V, max. 1 A, without contact protection [6]		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Resistance transmitter 0 to 1000 Ω ±15 %, max. 200 mW (90 % of final value at rated travel)		✓	✓	✓	✓	✓	✓

[1] Actuators with 6 mm travel can also be used for valves with 7.5 mm travel.

[2] With 4 mm Allen key

[3] 60 Hz as special version

[6] Contact protection with suitable spark suppression must be fitted for the switching contact. Observe the manufacturer's specifications concerning the connected load to select the appropriate spark suppression. A fuse, which is suitable for the application's circuit, must be used for the short-circuit and overload protection.

Table 4: *Technical data · All versions*

Type 5827-N/-A/-E		
Safety		
	Degree of protection [1]	IP54 according to EN 60529
	Class of protection [1]	II according to EN 61140
	Degree of contamination	2 according to EN 60664-1
	Noise immunity	According to EN 61000-6-2 and EN 61326-1
	Noise emission	According to EN 61000-6-3 and EN 61326-1
	Electrical safety	According to EN 60730-1 and EN 60730-2-14
	Rated surge voltage	2.5 kV according to EN 60730-1
	Vibration	According to EN 60068-2-64 and EN 60068-2-27
	Conformity	CE · EAC
Materials		
	Housing, housing cover	Plastic (PPO with glass fiber reinforcement)
	Coupling nut M32x1.5	Brass
Ambient conditions		
	Permissible temperature ranges [2]	
	Ambient	0 to 50 °C
	Storage	–20 to +70 °C
	Humidity	5 to 95 % moisture, no dew formation
	Max. altitude above sea level	2000 m

1) Only with closed and locked front housing cover

2) The permissible medium temperature depends on the valve on which the actuator is mounted. The limits in the valve documentation apply.

3.7 Dimensions

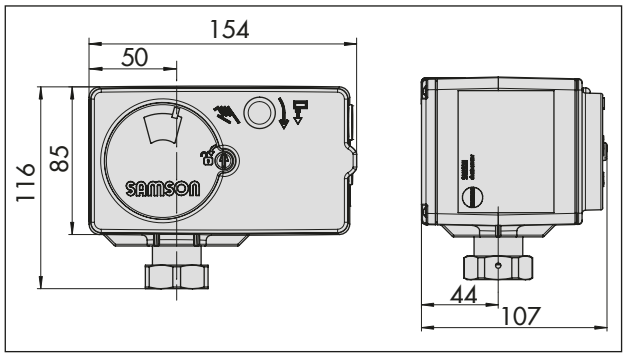


Fig. 2: *Dimensions in mm · Force-locking attachment*

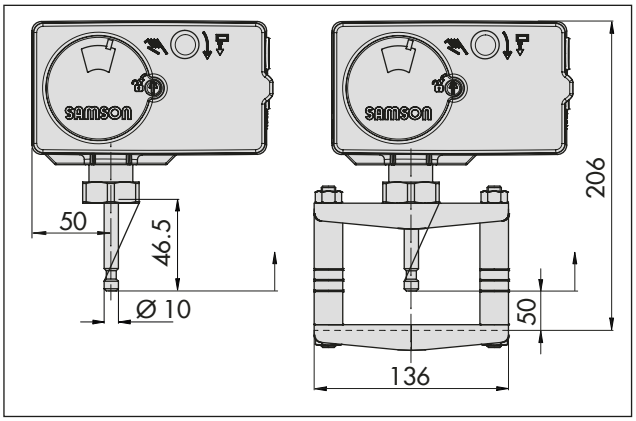


Fig. 3: *Dimensions in mm · Form-fit attachment*

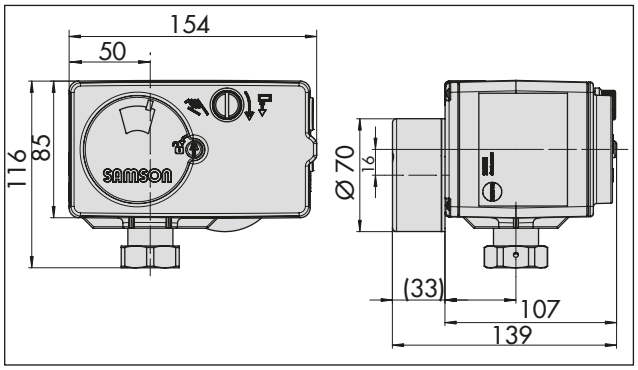


Fig. 4: *Dimensions in mm · Actuator with faster motor, force-locking attachment*

3.8 Replacement of old actuators with new actuators (valve is retained)

Old actuator		New actuator	
Type	5824-10	Type	5827-N1x
	5824-13 [1]		5827-N1x
	5824-20		5827-N2x
	5824-23 [1]		5827-N2x
	5824-30		5827-N3x
	5824-33 [1]		5827-N3x
	5825-10		5827-A1x
	5825-11 [2]		5827-A1x
	5825-13 [1]		5827-A1x
	5825-15		5827-E1x
	5825-20		5827-A2x
	5825-23 [1]		5827-A2x
	5825-25		5827-E2x
	5825-30		5827-A3x
	5825-33 [1]		5827-A3x
	5825-35		5827-E3x

1) Double stroking speed no longer covered by the type designation suffix

2) Actuator with slower motor no longer available; replace it with an actuator with normal stroking speed.

4 Shipment and on-site transport

The work described in this chapter is to be performed only by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

4.1 Accepting the delivered goods

After receiving the shipment, proceed as follows:

1. Compare the shipment received with the delivery note.
2. Check the shipment for transportation damage. Report any damage to SAMSON and the forwarding agent (refer to delivery note).

4.2 Removing the packaging from the actuator

Note

Do not remove the packaging until immediately before mounting and start-up.

1. Remove the packaging from the electric actuator.
2. Check scope of delivery.
3. Dispose of the packaging in accordance with the valid regulations.

Table 5: *Scope of delivery*

1x Type 5827 Electric Actuator
1x Document IP 5827-1 (Important Product Information)

4.3 Transporting the actuator

– Protect the actuator against external influences (e.g. impact).

– Protect the actuator against moisture and dirt.

– Observe the permissible transportation temperature of –20 to +70 °C.

4.4 Lifting the actuator

Due to the low service weight, lifting equipment is not required to lift the electric actuator.

4.5 Storing the actuator

NOTICE

Risk of electric actuator damage due to improper storage.

⇨ *Observe the storage instructions.*

⇨ *Avoid long storage times.*

⇨ *Contact SAMSON in case of different storage conditions or longer storage periods.*

Note

SAMSON recommends to regularly check the electric actuator and the prevailing storage conditions during long storage periods.

Storage instructions

– Protect the electric actuator against external influences (e.g. impact).

– Protect the electric actuator against moisture and dirt.

– Make sure that the ambient air is free of acids or other corrosive media.

– Observe the permissible storage temperature from –20 to +70 °C.

– Do not place any objects on the electric actuator.

5 Installation

The work described in this chapter is to be performed only by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

5.1 Installation conditions

Work position

If not described otherwise in the valve documentation, the work position for the control valve is the front view looking onto the operating controls.

Point of installation

The electric actuator must only be used indoors.

Mounting position

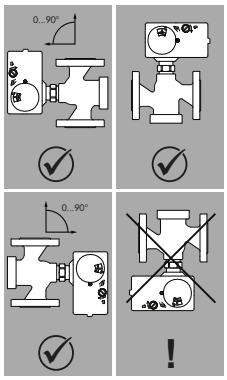


Fig. 5: *Mounting position*

The control valve can be installed in the pipeline in any desired position. However, a suspended mounting position of the actuator is not permissible.

NOTICE

Risk of actuator damage or malfunction due to adverse weather conditions.

⇨ *Do not install the actuator outdoors.*

5.2 Preparation for installation

Before installation, make sure the following conditions are met:

– The actuator is not damaged.

Proceed as follows:

⇨ Lay out the necessary material and tools to have them ready during installation work.

– Flat-blade screwdriver with 0.8 mm blade thickness and 4.0 mm blade width
– Open-end wrench with width A/F 32

Opening the front housing cover

The front housing cover of the actuator is secured by a quarter-turn fastener (see Fig. 6).

⇨ Use a screwdriver to turn the quarter-turn fastener to the unlock symbol.

⇨ Lift off the cover at the tab on the side of housing cover.

Fig. 6: *Quarter-turn fastener*

NOTICE

Risk of actuator damage due to unauthorized opening of the back housing cover.

⇨ *Do not open the back housing cover.*

5.3 Aligning the travel indication scale

The travel indication scale has two opposed scales. Which scale is to be used depends on the valve version. In the delivered state, the scale alignment applies to globe valves and three-way diverting valves.

⇨ Change the alignment when a three-way mixing valve is used.

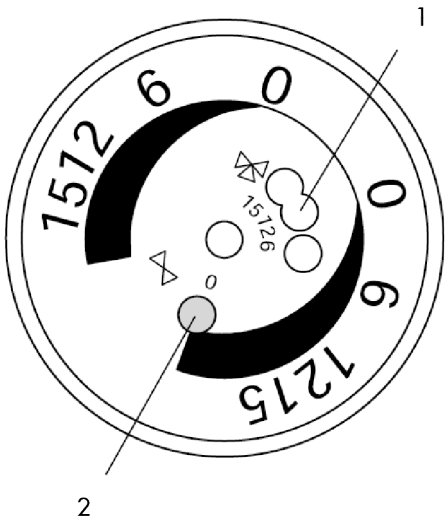


Fig. 7: *Travel indication scale*

1 Hole for driving pin with three-way mixing valve
2 Driving pin in position 0, location of scale with globe or three-way diverting valves (delivered state)

Globe and three-way diverting valves:

The driving pin is in position 0 (delivered state).

Three-way mixing valve:

⇨ Carefully open the front housing cover.

⇨ Remove scale, turn it and replace it so that the pin is positioned over the appropriate hole (6, 12 or 15) corresponding to the rated travel (6, 12 or 15 mm travel).

Closing the front housing cover

1. Position the front housing cover correctly and place it on the housing.

⇨ Make sure that the quarter-turn fastener is turned to the unlocked position (see Fig. 6) and the handwheel (actuators without fail-safe action) engages in the actuating shaft.

2. Turn the quarter-turn fastener to the locked position.

5.4 Mounting the actuator

The actuator is mounted either directly onto the valve or using a yoke depending on the valve version used (see Fig. 8 and Fig. 9).

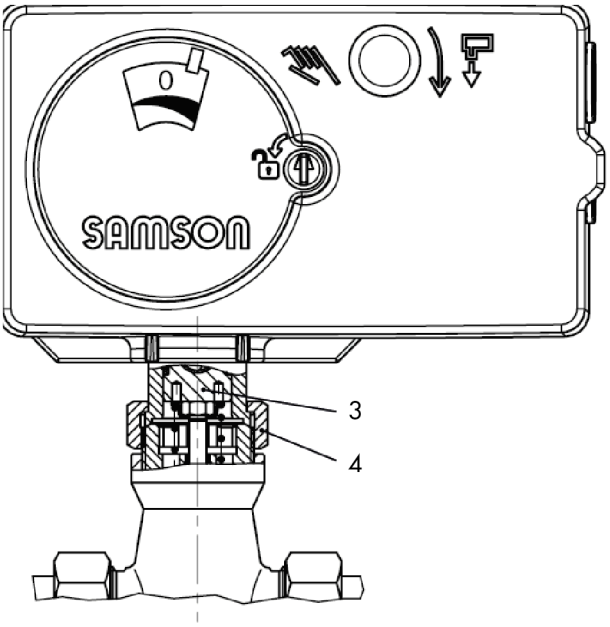


Fig. 8: *Force-locking attachment with coupling nut, e.g. to Type 3222 Valve*

3 Actuator stem with actuator piston
4 Coupling nut

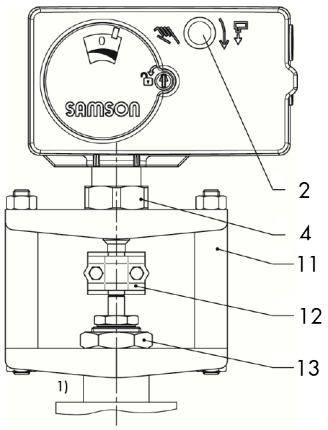


Fig. 9: *Form-fit attachment with stem connector, e.g. with yoke on the valve*

1) A spacer (accessories) is required here to mount a Type 3323 Three-way Valve (DN 65 to 80).
2 Handwheel
4 Coupling nut
11 Yoke
12 Stem connector
13 Hex nut

NOTICE

Risk of damage to the actuator by moving the actuator stem too far.

⇨ *Move the actuator stem only as far as the bottom or top end position.*

5.4.1 Actuator without fail-safe action

Force-locking attachment (see Fig. 8)

1. Turn the handwheel (2) counterclockwise to retract the actuator stem.
2. Place the actuator on the valve connection. Thread on and tighten the coupling nut (4).

Tightening torque	20 Nm

Form-fit attachment (see Fig. 9)

1. Place the actuator on the yoke. Thread on and tighten the coupling nut (4).

Tightening torque	20 Nm

2. Place actuator with yoke (11) on the valve. Thread on and tighten the nut (13).

Tightening torque	150 Nm

Note

A spacer (see Chapter 16) is required to mount a Type 3323 Three-way Valve (DN 65 to 80).

3. Pull plug stem until it reaches the actuator stem or extend actuator stem using the handwheel (2).
4. Position the clamps of the stem connector (12) included in the accessories on the ends of the actuator stem and plug stem. Fasten tight with screws.

5.4.2 Actuator with fail-safe action

Force-locking attachment (see Fig. 8)

"Actuator stem extends" fail-safe action

The actuator stem must be retracted before the actuator can be mounted onto the valve. The stem can be retracted either mechanically or electrically. Both methods are described below.

Retracting the actuator stem mechanically

1. Unfasten the front housing cover and place a 4 mm Allen key on the red actuating shaft.
2. Retract the actuator stem: Turn Allen key counterclockwise and only as far as the top end position which is at the point where the torque switch is activated (see Chapter 6).
3. Hold Allen key in place. Thread on and tighten the coupling nut.

Tightening torque	20 Nm

4. Remove Allen key and carefully replace the front housing cover.

Retracting the actuator stem electrically

1. Remove the front housing cover.
2. Perform electrical wiring as described in Chapter 5.6 and carefully replace the front housing cover.
3. Retract the actuator stem: Apply the supply voltage and retract the actuator stem electrically until it reaches the end position by applying a signal to the input (see Chapter 8).

   To proceed, apply the voltage to eL and N terminals.

NOTICE

Risk of damage to the electric actuator due to incorrect connection of the voltage.

The electric actuator has terminals to retract the stem (eL terminal) and to extend the stem (aL terminal).

⇨ *Do not apply a voltage to eL and aL terminals at the same time.*

⇨ *Make sure that single wires of multi-core or fine-stranded conductors do not touch neighboring terminals.*

4. Thread on and tighten the coupling nut.

"Actuator stem retracts" fail-safe action

⇨ Place the actuator on the valve connection and fasten with the coupling nut.

Tightening torque	20 Nm

Form-fit attachment

⇨ Mount the actuator as described in Chapter 5.4.1.

5.5 Installing the control valve into the pipeline

NOTICE

Risk of actuator damage or malfunction due to adverse weather conditions.

⇨ *Do not install the actuator outdoors.*

NOTICE

Degree of protection not achieved due to incorrect mounting position.

⇨ *Do not install the valve with the actuator suspended downwards (see Chapter 5.1).*

NOTICE

Risk of actuator damage due to direct contact with steam.

⇨ *Make sure that a mounted actuator cannot come into contact with a jet of steam while the control valve is in operation.*

⇨ Install the valve into the pipeline according the specifications in the mounting and operating instructions of the valve.

5.6 Electrical connection

DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Upon installation of the electric cables, you are required to observe the regulations concerning low-voltage installations according to DIN VDE 0100 as well as the technical connection requirements of your local energy supplier.*

⇨ *Observe the relevant electrotechnical regulations of the country of use as well as the technical connection requirements of the grid operator in charge.*

⇨ *Before connecting wiring, performing any work on the device or opening the device, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⇨ *Use a suitable voltage supply which does not allow any dangerous voltage to reach the device in normal operation or in the event of a malfunction in the system or any other system parts.*

⇨ *Only perform the electrical connection after disconnecting the supply voltage. Make sure the supply voltage cannot be reconnected unintentionally.*

⇨ *Use approved cable glands with cable grip at the cable entry.*

⇨ *Only use protective equipment that can be protected against unintentional reconnection of the power supply.*

⇨ *Do not remove any covers to perform adjustment work on live parts.*

⇨ *Keep the housing cover closed in the energized state.*

Voltage applied to **eL** causes the actuator stem to retract into the actuator.

Voltage applied to **aL** causes the actuator stem to extend out of the actuator.

NOTICE

Risk of damage to the electric actuator due to incorrect connection of the voltage.

The electric actuator has terminals to retract the stem (eL terminal) and to extend the stem (aL terminal).

⇨ *Do not apply a voltage to eL and aL terminals at the same time.*

⇨ *Make sure that single wires of multi-core or fine-stranded conductors do not touch neighboring terminals.*

NOTICE

Risk of malfunction due to the use of the wrong interference suppressors.

The rating of the interference suppression capacitors in the output circuit of the connected controller must not exceed a value of 2.5 nF to ensure the proper functioning of the actuator.

⇨ *Do not use controllers that have interference suppression capacitor with a higher rating.*

NOTICE

Hunting of actuators connected in parallel due to a shared eL and aL terminals.

⇨ *Connect actuators operated in parallel over separate contacts.*

Wiring

⇨ Mount approved cable glands with cable grip.

⇨ Guide the connecting cables through the cable gland into the housing and connect as shown in Fig. 10.

⇨ Additionally connect the supply voltage to terminals L and N in version with fail-safe action.

Electrical connection

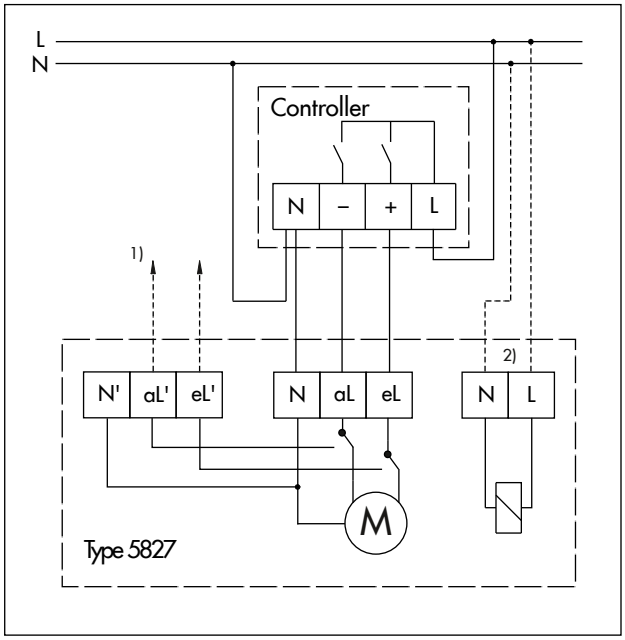


Fig. 10: *Electrical connection · Three-step version*

1) Signal feedforward for cascade control of several actuators after an actuator reaches its end position

2) Types 5827-A and 5827-E Actuators with fail-safe action only
The 'N' connection is not connected to the N terminals for actuator control. As a result, it is possible to connect an external supply for 'L' and 'N' connections of the safety circuit.

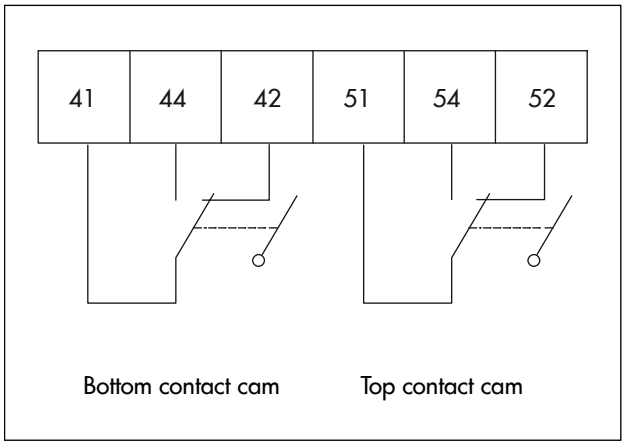


Fig. 11: *Electrical connection · Limit contacts*

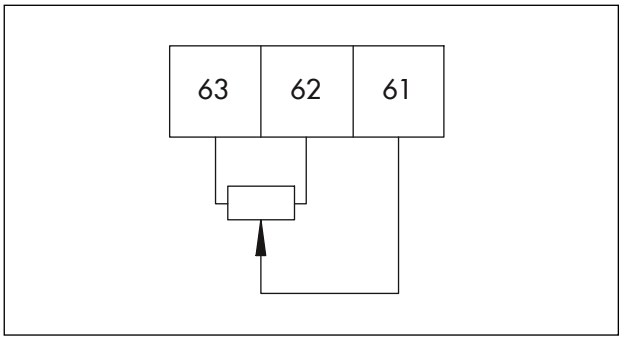


Fig. 12: *Electrical connection · Resistance transmitter*

Table 6: *Cables and stranded wires that can be used*

Cable	Wire cross-section
With terminals for control and supply	
Single-wire H05(07) V-U	0.5 to 1.5 mm²
Fine-wire H05(07) V-K	0.5 to 1.5 mm²
Length of insulation to be stripped off wire ends: 6 mm (±0.5 mm)	
With terminals for limit contacts	
Single-wire H05(07) V-U	0.2 to 1.5 mm²
Fine-wire H05(07) V-K	0.2 to 1.5 mm²
With wire ferrule according to DIN 46228-1	0.25 to 1.5 mm²
With wire ferrule with collar according to DIN 46228-4	0.25 to 0.75 mm²
Length of insulation to be stripped off wire ends: 8 mm	
With terminals for resistance transmitter	
Single-wire H05(07) V-U	0.14 to 1.5 mm²
Fine-wire H05(07) V-K	0.14 to 1.5 mm²
Length of insulation to be stripped off wire ends: 6 mm (±0.5 mm)	

6 Operation

6.1 Device overview and operating controls

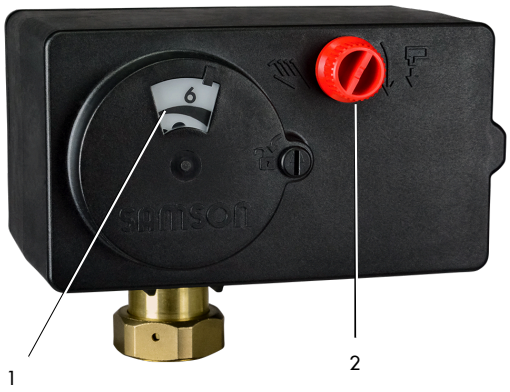


Fig. 13: *Location of operating elements*

1 Travel indication scale
2 Handwheel (only without fail-safe action)

NOTICE

Specified degree of protection does not apply when the housing cover is open.

⇨ *Ensure that no moisture or foreign particles can get into the actuator.*

6.1.1 Actuating shaft (opened front housing cover)

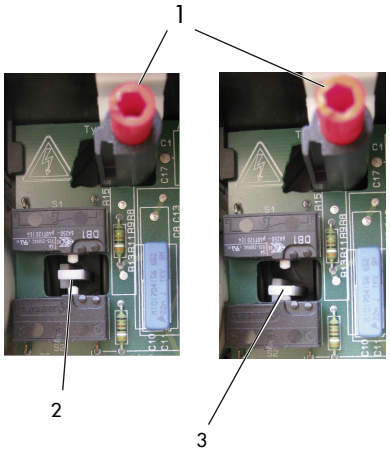


Fig. 14: *Actuating shaft and torque switches*

1 Actuating shaft
2 Tag in neutral position
3 Tag when the end position is reached (torque switch triggered)

7 Start-up

Once the actuator has been mounted correctly and the wiring has been performed as described in Chapter 5, the electric actuator is ready for use and can be controlled by a three-step signal (see Chapter 3.6).

7.1 Adjusting the limit contacts

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Before opening the housing cover, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⇨ *Disconnect the signal line.*

i *Note*

Limit contacts are not suitable for retrofitting.

The limit contacts can optionally be used as make or break contacts (see Chapter 3).

Terminal assignment

⇨ See Chapter 5.

Terminals 41, 44, 42:

– Bottom cam disk, adjuster 7.1

Terminals 51, 54, 52:

– Top cam disk, adjuster 7.2

1. Remove the front housing cover.
2. Move the actuator stem to the position at which switching point is to be activated.
3. Use a 4 mm Allen key to turn the adjusters up to the point where the contact is triggered (see Chapter 3).

Tip

The angle of rotation of the cam disks is limited. Therefore, use preferably the adjuster (7.1) for the lower travel range and the adjuster (7.2) for the upper travel range (see Fig. 15).

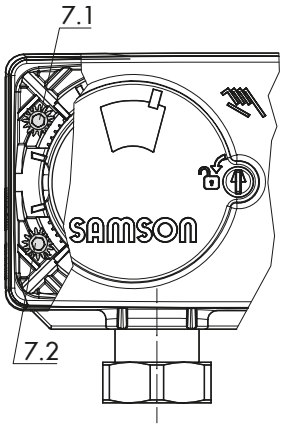
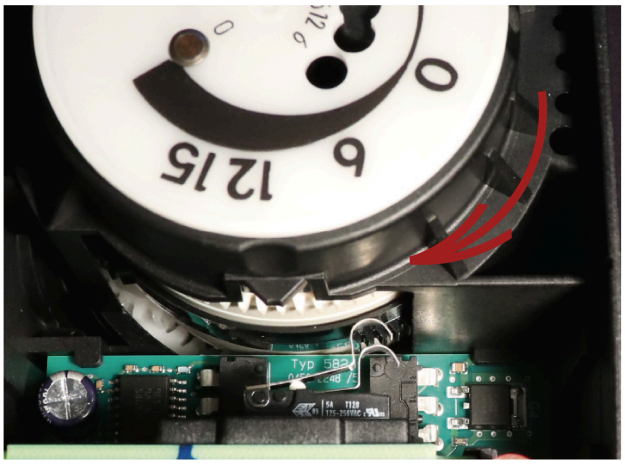


Fig. 15: *Adjusters for limit contacts*

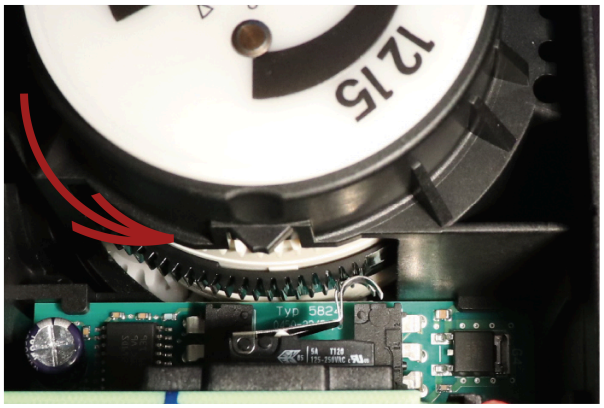
7.1 Adjuster for limit contact (bottom contact cam)
7.2 Adjuster for limit contact (top contact cam)

Switching point of the lower limit contact



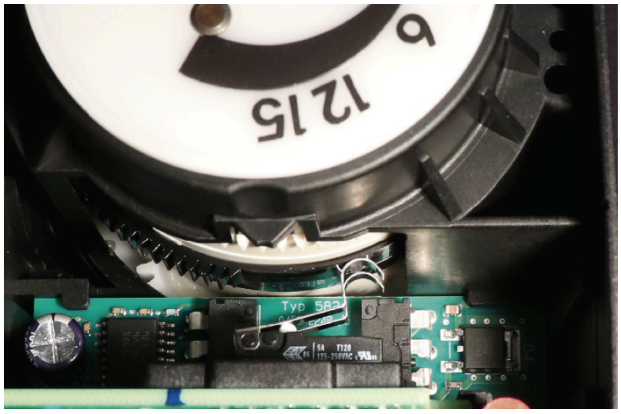
- Activated by the bottom cam disk at 0 % travel when moving in the direction indicated by the arrow
- Lower limit contact is active when the actuator stem is extended.
- Adjustable with adjuster 7.1
- Contacts 41/44 closed when the switch is active

Switching point of the upper limit contact



- Activated by the top cam disk at 100 % travel when moving in the direction indicated by the arrow
- Upper limit contact is active when the actuator stem is retracted.
- Adjustable with adjuster 7.2
- Contacts 51/54 closed when the switch is active

Limit contacts inactive



- Not activated by the cam disks
- Both limit contacts inactive
- Contacts 41/42 closed (lower limit contact)
- Contacts 51/52 closed (upper limit contact)

7.2 Adjusting the resistance transmitter

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Before opening the housing cover, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⇨ *Disconnect the signal line.*

i *Note*

It is not possible to retrofit the resistance transmitter.

As the valve passes through its travel range, the resistance value changes from 0 Ω to approx. 80 % of its nominal value. Turn a screwdriver placed on the slotted shaft to calibrate the resistance transmitter.

Calibrating the actuator with an extended actuator stem at 0 Ω

1. Connect ohmmeter to terminals 61 and 62 (see Chapter 5).
2. Move the actuator stem to the bottom end position.
3. Turn the resistance transmitter counterclockwise as far as it will go. The ohmmeter indicates the initial value of approx. 0 Ω .

Calibrating the actuator with a retracted actuator stem at 0 ΩΩ

1. Connect ohmmeter to terminals 61 and 62 (see Chapter 5).
2. Move the actuator stem to the top end position.
3. Turn the resistance transmitter clockwise as far as it will go. The ohmmeter indicates the initial value of approx. 0 Ω .
4. Actuators with 6 or 12 mm travel: Slowly turn the resistance transmitter counterclockwise up to the point where the resistance changes from 0 Ω.

8 Setup

After connecting the supply voltage, the actuator is ready for use.

8.1 Three-step mode

The actuator stem follows the signal applied to the input terminals. The stem moves in the direction depending on which terminal the signal is applied to.

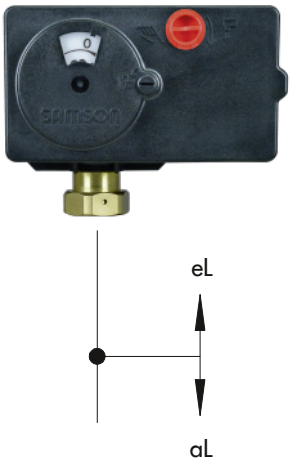


Fig. 16: *Movement of the actuator stem*

8.2 Mechanical override

Fig. 17: *Location of operating elements*

1 Travel indication scale
2 Handwheel (only without fail-safe action)

Turning direction

– Turn clockwise: The actuator stem extends.
– Turn counterclockwise: The actuator stem retracts.

Turning direction	Direction the actuator stem movement
	Extends
	Retracts

NOTICE

Risk of damage to the actuator by moving the actuator stem too far.

⇨ *Move the actuator stem only as far as the bottom or top end position.*

Actuator without fail-safe action

To move the actuator stem manually one millimeter, the handwheel must be turned approx. four turns.

Actuator with fail-safe action

For actuators with fail-safe action, move the actuator stem one millimeter manually by turning the actuating shaft approx. four turns using a 4 mm Allen key. The front housing cover must be opened first (see Chapter 5).

DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Before opening the housing cover, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⇨ *Disconnect the signal line.*

1. Remove the front housing cover and place a 4 mm Allen key on the red actuating shaft.
2. Use the Allen key to turn the actuating shaft:

   ► Turn it counterclockwise only for actuators with “actuator stem extends” fail-safe action.

   ► Turn it clockwise only for actuators with “actuator stem retracts” fail-safe action.
3. Turn the Allen key only as far as the final travel value, which is at the point where the torque switch is activated.

   Once the magnet has been released, the spring mechanism pushes the actuator stem back to the fail-safe position.

4. Remove Allen key and carefully replace the front housing cover.

Fig. 18: *Types 5827-Axx and 5827-Exx Electric Actuators*

9 Malfunctions

9.1 Troubleshooting

⇨ See Table 7.

i *Note*

Contact SAMSON's After-sales Service for malfunctions not listed in the table.

Table 7: *Troubleshooting*

Malfunction	Possible reasons	Recommended action
Actuator stem does not move.	Actuator is blocked.	⇨ Check attachment. ⇨ Remove the blockage.
	No or incorrect supply voltage connected.	⇨ Check the supply voltage and connections.
Actuator stem does not move through the whole range.	No or incorrect supply voltage connected.	⇨ Check the supply voltage and connections.

9.2 Emergency action

The valve, on which the electric actuator with fail-safe action is mounted, is moved to its fail-safe position upon supply voltage failure (see Chapter 3).

Plant operators are responsible for emergency action to be taken in the plant.

☼ *Tip*

Emergency action in the event of valve failure is described in the associated valve documentation.

10 Servicing

The work described in this chapter is to be performed only by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

i *Note*

The electric actuator was checked by SAMSON before it left the factory.

– *The product warranty becomes void if service or repair work not described in these instructions is performed without prior agreement by SAMSON's After-sales Service.*

The actuator requires no maintenance.

SAMSON recommends inspection and testing according to the following table:

Table 8: *Recommended inspection and testing*

Inspection and testing	Action to be taken in the event of a negative result
Check the markings, labels and nameplates on the device for their readability and completeness.	⇨ Immediately renew damaged, missing or incorrect nameplates or labels. ⇨ Clean any inscriptions that are covered with dirt and are illegible.
Check the electric wiring.	⇨ Tighten any loose terminal screws (see Chapter 5.6). ⇨ Renew damaged wires.

11 Decommissioning

The work described in this chapter is to be performed only by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Before disconnecting live wires at the device, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⚠ WARNING

Risk of personal injury due to residual process medium in the valve.

While working on the valve, residual medium can flow out of the valve and, depending on its properties, cause personal injury, e.g. (chemical) burns.

⇨ *Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.*

⚠ WARNING

Risk of burn injuries due to hot or cold components and pipeline.

Valve components and the pipeline may become very hot or cold. Risk of burn injuries if touched.

⇨ *Allow components and pipeline to cool down or warm up to ambient temperature.*

⇨ *Wear protective clothing and gloves.*

To put the electric actuator out of operation for repair work or disassembly, proceed as follows:

⇨ Put the control valve out of operation (see associated valve documentation).

⇨ Disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.

⇨ Make sure that a signal from the controller cannot act upon the actuator.

i *Note*

Actuator with fail-safe action move to the defined fail-safe position after the supply voltage is switched off.

12 Removal

The work described in this chapter is to be performed only by personnel appropriately qualified to carry out such tasks.

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock.

⇨ *Before disconnecting live wires at the device, disconnect the supply voltage and protect it against unintentional reconnection.*

⚠ WARNING

Risk of personal injury due to hot components.

⇨ *If necessary, allow the pipeline and valve components to cool down.*

⚠ WARNING

Risk of personal injury due to residual process medium in the valve.

While working on the valve, residual medium can flow out of the valve and, depending on its properties, cause personal injury, e.g. (chemical) burns.

⇨ *Wear protective clothing, safety gloves and eye protection.*

12.1 Force-locking attachment

⇨ See Fig. 19.

Version without fail-safe action

1. Retract the actuator stem using the handwheel (see Chapter 8).
2. Open the front housing cover.
3. Disconnect the conductors from the terminals and remove the connecting cable.
4. Undo the coupling nut (4) and remove the actuator from the valve connection.

Version with "actuator stem extends" fail-safe action

1. Open the front housing cover.
2. Disconnect the conductors from the terminals and remove the connecting cable.
3. Retract the actuator stem with a 4 mm Allen key (see Chapter 8). Hold the actuating shaft in place after retracting the actuator stem to prevent it from extending again.
4. Undo the coupling nut (4) and remove the actuator from the valve connection.

Version with "actuator stem retracts" fail-safe action

⇨ Proceed as for the version without fail-safe action.

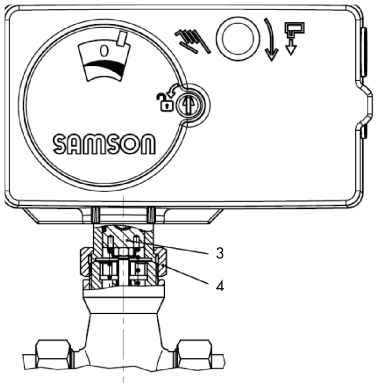


Fig. 19: *Force-locking attachment with coupling nut, e.g. to Type 3222 Valve*

3 Actuator stem with actuator piston
4 Coupling nut

12.2 Form-fit attachment

⇨ See Fig. 20.

Version without fail-safe action

1. Retract the actuator stem using the handwheel (see Chapter 8).
2. Open the front housing cover.
3. Disconnect the conductors from the terminals and remove the connecting cable.
4. Unfasten the stem connector clamps (12) between the actuator stem and the plug stem.
5. Undo the nut (13) and remove the rod-type yoke (11) together with the actuator from the valve.
6. Undo the coupling nut (4) and remove the actuator from the rod-type yoke (11).

Version with "actuator stem extends" fail-safe action

1. Open the front housing cover.
2. Disconnect the conductors from the terminals and remove the connecting cable.
3. Unfasten the stem connector clamps (12) between the actuator stem and the plug stem.

4. Retract the actuator stem with a 4 mm Allen key (see Chapter 8).

   Hold the actuating shaft in place after retracting the actuator stem to prevent it from extending again.
5. Undo the nut (13) and remove the rod-type yoke (11) together with the actuator from the valve.
6. Undo the coupling nut (4) and remove the actuator from the rod-type yoke (11).

Version with "actuator stem retracts" fail-safe action

⇨ Proceed as for the version without fail-safe action.

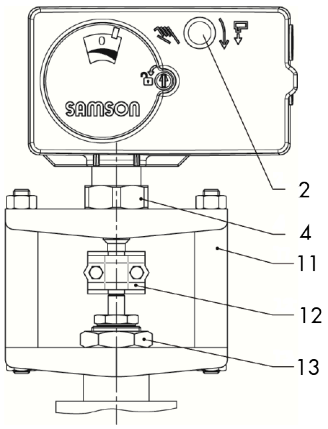


Fig. 20: *Form-fit attachment with stem connector, e.g. with yoke on the valve*

2 Handwheel
4 Coupling nut
11 Yoke
12 Stem connector
13 Hex nut

13 Repair

If the actuator does not function properly according to how it was originally sized or does not function at all, it is defective and must be repaired or exchanged.

NOTICE

Risk of actuator damage due to incorrect service or repair work.

⇨ *Do not perform any repair work on your own.*

⇨ *Contact SAMSON's After-sales Service for service and repair work.*

13.1 Returning the actuator to SAMSON

Defective actuators can be returned to SAMSON for repair. Proceed as follows to return devices:

1. Remove the electric actuator from the valve (see Chapter 12).
2. Proceed as described on our website at ▶ www.samsongroup.com > SERVICE > After-sales Service > Returning goods.

14 Disposal

SAMSON is a producer registered in Europe, agency in charge
▶ www.samsongroup.com > About SAMSON > Environment, Social & Governance > Material Compliance > Waste electrical and electronic equipment (WEEE)
WEEE reg. no.: DE 62194439

Information on substances listed as substances of very high concern (SVHC) on the candidate list of the REACH regulation can be found in the document “Additional Information on Your Inquiry/Order”, which is added to the order documents, if applicable. This document includes the assigned SCIP number, which can be entered into the database on the European Chemicals Agency (ECHA) website to find out more information on the SVHC ▶ https://www.echa.europa.eu/scip-database.

Note

SAMSON can provide you with a recycling passport on request. Simply e-mail us at aftersalesservice@samsongroup.com giving details of your company address.

Tip

On request, SAMSON can appoint a service provider to dismantle and recycle the product as part of a distributor take-back scheme.

⇨ Observe local, national and international refuse regulations.

⇨ Do not dispose of components, lubricants and hazardous substances together with your other household waste.

15 Certificates

The following certificates are included on the next pages:

- EU declarations of conformity
- EC type examination certificate
- TR CU certificate
- Declaration of incorporation

The certificate shown was up to date at the time of publishing. The latest certificate can be found on our website at:

▶ www.samsongroup.com > Products > Actuators > 5827

EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity / Déclaration UE de conformité

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller/
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Für das folgenden Produkte / For the following product/ Nous certifions que les produit

Elektrischer Antrieb / Electric Actuator / Servomoteur électrique
Typ / Type / Type 5827

wird die Konformität mit den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union bestätigt /
the conformity with the relevant Union harmonisation legislation is declared with/
sont conformes à la législation applicable harmonisée de l'Union:

EMC 2014/30/EU	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007/A1:2011
LVD 2014/35/EU	EN 60730-1:2011 EN 60730-2-14 :1997/A1 :2005/A11 :2005/A2 :2008
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Hersteller / Manufacturer / Fabricant:

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT
Weismüllerstraße 3
D-60314 Frankfurt am Main
Deutschland/Germany/Allemagne

Frankfurt / Francfort, 2023-01-10

Im Namen des Herstellers/ On behalf of the Manufacturer/ Au nom du fabricant.

ppa.
Fabio Roma
Vice President Smart Products & Components

i.V.
Sebastian Krause
Vice President Product Development

EU DECLARATION OF CONFORMITY
TRANSLATION

Declaration of Conformity of Final Machinery

in accordance with Annex II, section 1.A. of the Directive 2006/42/EC

For the following product:

Type 3214/XXXX-X Electric Control Valve consisting of Type 3214 Valve and TROVIS 5724-X, TROVIS 5725-X, Type 5824, Type 5825, Type 5827, Type 3274 or Type 3374 Actuator

We hereby declare that the machinery mentioned above complies with all applicable requirements stipulated in Machinery Directive 2006/42/EC.

For product descriptions refer to:

- Type 3214/… Electric and Pneumatic Control Valves:
  Mounting and Operating Instructions EB 5868/5869

Referenced technical standards and/or specifications:

- VCI, VDMA, VGB: "Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen, Mai 2018" [German only]
- VCI, VDMA, VGB: "Zusatzdokument zum Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen vom Mai 2018" [German only], based on
  DIN EN ISO 12100:2011-03

Comment:
Information on residual risks of the machinery can be found in the mounting and operating instructions of the valve and actuator as well as in the referenced documents listed in the mounting and operating instructions.

Persons authorized to compile the technical file:
SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany
Frankfurt am Main, 10 October 2023

ppc.

Norbert Tollas
Senior Vice President
Global Operations

i. V. P.

Peter Scheermesser
Director
Product Maintenance & Engineered Products

Revision no. 00

EU DECLARATION OF CONFORMITY
TRANSLATION

Declaration of Conformity of Final Machinery

in accordance with Annex II, section 1.A. of the Directive 2006/42/EC

For the following product:

Type 3222/XXXX-X Electric Control Valve consisting of Type 3222 Valve and 5857, 5824, 5825, 5827, TROVIS 5757-X, TROVIS 5724-X or TROVIS 5725-X Actuator

We hereby declare that the machinery mentioned above complies with all applicable requirements stipulated in Machinery Directive 2006/42/EC.

For product descriptions refer to:

- Electric and Pneumatic Control Valves Type 3222/…:
  Mounting and Operating Instructions EB 5866

Referenced technical standards and/or specifications:

- VCI, VDMA, VGB: "Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen, Mai 2018" [German only]
- VCI, VDMA, VGB: "Zusatzdokument zum Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen vom Mai 2018" [German only], based on DIN EN ISO 12100:2011-03

Comment:
Information on residual risks of the machinery can be found in the mounting and operating instructions of the valve and actuator as well as in the referenced documents listed in the mounting and operating instructions.

Persons authorized to compile the technical file:
SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany
Frankfurt am Main, 22 September 2023

ppc.

Norbert Tollas
Senior Vice President
Global Operations

i. V. P.

Peter Scheermesser
Director
Product Maintenance and Engineered Products

Revision no. 00

EU DECLARATION OF CONFORMITY
TRANSLATION

Declaration of Conformity of Final Machinery

in accordance with Annex II, section 1.A. of the Directive 2006/42/EC

For the following product:

Electric Control Valve Type 3222 N/XXXX-X consisting of Type 3222 N Valve and Actuator Type 5857, TROVIS 5757-3 or TROVIS 5757-7

We hereby declare that the machinery mentioned above complies with all applicable requirements stipulated in Machinery Directive 2006/42/EC.

For product descriptions refer to:

- Electric Control Valves Type 3222 N/5857, Type 3222 N/5757-3 and Type 3222 N/5757-7: Mounting and Operating Instructions EB 5867

Referenced technical standards and/or specifications:

- VCI, VDMA, VGB: "Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen, Mai 2018" [German only]
- VCI, VDMA, VGB: "Zusatzdokument zum Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen vom Mai 2018" [German only], based on DIN EN ISO 12100:2011-03

Comment:
Information on residual risks of the machinery can be found in the mounting and operating instructions of the valve and actuator as well as in the referenced documents listed in the mounting and operating instructions.

Persons authorized to compile the technical file:
SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany
Frankfurt am Main, 22 September 2023

ppa.

Norbert Tollas
Senior Vice President
Global Operations

i. V.

Peter Scheermesser
Director
Product Maintenance & Engineered Products

Revision no. 00

Certificate

EU–Type examination – production type
in accordance with Directive 2014/68/EU

Certificate no.: 01 202 641/B-19-0017-01

Name and address of the manufacturer:
Samson AG
Weismüllerstraße 2
60314 Frankfurt am Main
Germany

It is herewith certified that the type specimen mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.

Tested acc. to Directive 2014/68/EU: **Module B**
EU-Type examination – production type

Test report no.: 968/FSP 1949.05/21

Description of type specimen: Actuators for water and steam with safety function

Type: Actuator type 5725, 5825, 5827 (2770) with final control elements types 3214 (2814), 2423 (2823), 3213 (2710), 3222 (2710), 2488 (2730), 2489 (2730)

Manufacturing plant/Supplier:
Samson AG
Weismüllerstraße 2
60314 Frankfurt am Main
Germany

Valid until: 11/2029
This certificate becomes invalid if the product is changed or modified in any way.

The CE marking must not be affixed and the Declaration of Conformity not be issued prior to completion of the corresponding conformity assessment procedure according to Directive 2014/68/EU.

TÜV Rheinland ® 0035 Notified Body

Cologne, 2021-11-24

Dipl.-Ing. Vera Ruff

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notified Body for Pressure Equipment, ID-No. 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln, GERMANY

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Общество с ограниченной ответственностью "САМСОН КОНТРОЛС".
Основной государственный регистрационный номер: 1037700041026. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 109544, город Москва, бульвар Энтузиастов, дом 2, этаж 5, комната 11, Российская Федерация. Телефон: +7 (495) 777-4545, адрес электронной почты: samson@samson.ru.

в лице Генерального директора Крымшамхалова Азрета Индрисовича, действующего на основании Устава.
заявляет, что Приводы электрические торговой марки SAMSON, типы: 5824, 5825, 5827.
Изготовитель "SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT".
Место нахождения: Weismuellerstrasse 3, 60314 Frankfurt am Main, Федеративная Республика Германия. Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: Weismuellerstrasse 3, 60314 Frankfurt am Main, ("SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT"), Федеративная Республика Германия; ul. Spacerowa 30, 57-402 Nowa Ruda, ("Framo Morat Polska Sp. z o.o."), Польша.
Продукция изготавливается в соответствии со стандартами согласно приложению № 1.
Код ТН ВЭД ЕАЭС: 8501 10 930 0.
Серийный выпуск.

соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011).

Декларация о соответствии принята на основании эксплуатационной документации (руководства по эксплуатации 3428-ЭП-2021.РЭ, паспорта 3428-5824-30-2021.ПС); протокола № 1-06-2021 от 02.06.2021, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "НТЦ "ВОРОНЕЖ-ЭКСПЕРТ".
Схема декларирования соответствия: 1д.

Дополнительная информация ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; ГОСТ 12.2.007.1-75 "Система стандартов безопасности труда. Машины электрические вращающиеся. Требования безопасности"; ГОСТ 30804.6.2-2013 раздел 8 " Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний"; ГОСТ 30804.6.4-2013 раздел 7 " Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний".
Условия хранения: в отапливаемых хранилищах при температуре окружающего воздуха от минус 20 °С до плюс 70 °С и относительной влажности до 70%. Назначенный срок хранения: 24 месяца. Назначенный срок службы: 12 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации
по 15.06.2026 **включительно.**

М.П.

(подпись) Крымшамхалов Азрет Индрисович
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:
ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.33473/21
Дата регистрации декларации о соответствии: 16.06.2021

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1
К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.33473/21

Наименования и реквизиты документов, в соответствии с которыми изготавливается продукция

IEC 60730-1:2013 / Cor. 1:2014 "Automatic electrical controls for household and similar use. Part 1. General requirements. Corrigendum 1"	"Устройства управления автоматические электрические. Часть 1. Общие требования. Поправка 1"
EN 61000-6-1-2007 "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments"	"Электромагнитная совместимость. Часть 6-1. Общие стандарты. Помехоустойчивость для жилых районов, районов с коммерческими предприятиями и районов с небольшими производственными предприятиями"
IEC 61000-6-2:2016 "Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-2: Generic standards. Immunity for industrial environments"	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 6-2: Общие стандарты. Помехоустойчивость для промышленных сред"
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 "Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-3: Generic standards. Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments"	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 6-3: Общие стандарты. Стандарт излучения для жилых, коммерческих и легких промышленных сред"
IEC 61010-1:2010 "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use. Part 1: General requirements"	"Требования безопасности к электрическому оборудованию для измерения, контроля и лабораторного использования. Часть 1: Общие требования"
EN 61326-1:2013 "Electrical equipment for measurement, control and laboratory use. EMC requirements. Part 1: General requirements"	"Электрооборудование для измерения, контроля и лабораторного использования. Требования ЭМС. Часть 1: Общие требования"

М.П.

(подпись)

Крымшамхалов Азрет Индрисович

(Ф.И.О. заявителя)

DECLARATION OF INCORPORATION
TRANSLATION

Declaration of Incorporation in Compliance with Machinery Directive 2006/42/EC

For the following product:
Type 5827 Actuator

We certify that the Types 5824 and 5825 Electric Actuators are partly completed machinery as defined in the Machinery Directive 2006/42/EC and that the safety requirements stipulated in Annex I, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.3.9, 1.4.1, 1.5.1, 1.5.3, 1.5.4 and 1.5.8 are observed. The relevant technical documentation described in Annex VII, part B has been compiled.

Products we supply must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Operators are obliged to install the products observing the accepted industry codes and practices (good engineering practice) as well as the mounting and operating instructions. Operators must take appropriate precautions to prevent hazards that could be caused by the process medium and operating pressure in the valve as well as by the signal pressure and moving parts.

The permissible limits of application and mounting instructions for the products are specified in the associated mounting and operating instructions; the documents are available in electronic form on the Internet at www.samsongroup.com.

For product descriptions refer to:
- Type 5827 Electric Actuator: Mounting and Operating Instructions EB 5827-1 / EB 5827-2

Referenced technical standards and/or specifications:
- VCI, VDMA, VGB: "Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen, Mai 2018" [German only]
- VCI, VDMA, VGB: "Zusatzdokument zum Leitfaden Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) – Bedeutung für Armaturen vom Mai 2018" [German only], based on DIN EN ISO 12100:2011-03

Comments:
- See mounting and operating instructions for residual hazards.
- Also observe the referenced documents listed in the mounting and operating instructions.

Persons authorized to compile the technical file:

SAMSON AG, Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany
Frankfurt am Main, 21 February 2021

i.V.

Stephan Giesen
Director
Product Management

i.V.

Sebastian Krause
Director
Strategic R&D, Valves and Actuators

16 Appendix

16.1 Accessories

Accessories	Order no.
Cable glands	
M16x1.5 cable gland for 4 to 8 mm clamping range	100243686
M16x1.5 cable gland for 5 to 10 mm clamping range	1402-9857
For mounting on form-fit valves without return spring [1]	
Yoke for Series V2001 Valves	1400-7414
Spacer to mount the actuator on Type 3323 Valve (DN 65 to 80)	0340-3031

[1] With Type 5827-x3x Electric Actuator

16.2 After-sales service

Contact our after-sales service for support concerning service or repair work or when malfunctions or defects arise.

You can reach our after-sales service at the following e-mail address.

▶ aftersalesservice@samsongroup.com

The addresses of SAMSON AG, its subsidiaries, representatives and service facilities worldwide can be found on our website (▶ www.samsongroup.com) or in all product catalogs.

Please submit the following details:

- Type designation
- Material number
- Serial number

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT
Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main, Germany
Phone: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507
samson@samsongroup.com · www.samsongroup.com

2025-05-05 | English | 4000408781 | 1.9